

**LEY DE 25 DE OCTUBRE DE 1839.
CONFIRMACIÓN DE LOS FUEROS DE LAS
PROVINCIAS VASCONGADAS Y NAVARRA**

Doña Isabel II por la Gracia de Dios y de la Constitución de la Monarquía española, Reina de las Españas y durante su menor edad, la Reina viuda doña María Cristina de Borbón, su Augusta Madre, como Reina Gobernadora del Reino; a todos los que en la presente vieren y entendieren sabed: que las Cortes han decretado y Nos sancionado lo siguiente:

Artículo 1.º Se confirman los Fueros de las provincias Vascongadas y de Navarra sin perjuicio de la unidad constitucional de la monarquía.

Art. 2.º El Gobierno tan pronto como la oportunidad lo permita, y oyendo antes a las provincias Vascongadas y a Navarra, propondrá a las Cortes la modificación indispensable que en los mencionados fueros reclame el interés de las mismas, conciliándolo con el general de la Nación y de la Constitución de la Monarquía, resolviendo entretanto provisionalmente, y en la forma y sentido expresados, las dudas y dificultades que puedan ofrecerse, dando de ello cuenta a las Cortes.

Por tanto mandamos a todos los Tribunales, justicias, Jefes, Gobernadores y demás Autoridades, así civiles como militares y eclesiásticas de cualquier clase y dignidad, que guarden y hagan guardar, cumplir y ejecutar, la presente Ley en todas sus partes. Tendréislo entendido para su cumplimiento y dispondréis se imprima, publique y circule.

Yo la Reina Gobernadora. (Está rubricado de la Real mano).

En Palacio a 25 de octubre de 1839.

**1839KO URRIAREN 25EKO LEGEA, EUSKAL
PROBINTZIEN ETA NAFARROAREN FORUAK
BERRESTEN DITUENA**

Isabel II.a Andreak, Jainkoari eta Espainiako Monarkiaren Konstituzioari esker Espainietako Erregina denak eta beraren adingabetasunean haren Ama Gorena Maria Cristina de Borbón Erregina alargunak, Erresumaren Erregina alargunak, Erresumaren Erregina Gobernatzaile gisa: honako hau ikus eta uler dezakezen guztioi, jakizue: Gorteek dekretatu eta Guk berretsi egin dugula ondokoa

1. artikulua: Euskal Probintzien eta Nafarroaren foruak berresten dira, Monarkiaren batasun konstituzionalari kalterik egin gabe.

2. artikulua: Gobernuak, horretarako aukera izan bezain laster, eta aurretik Euskal Probintziak eta Nafarroa entzunda, aipaturiko foruetan ezinbestez egin behar den aldaketa proposatuko die Gorteei, probintzia haien interesak eska dezakeen bezala eta Nazioaren eta Monarkiaren Konstituzioaren interes orokorarekin uztartuz. Bitartean behin-behineko eran erabakiko dira gerta daitezkeen zalantzak eta zailtasunak, azaldu den modu eta adieran, horren berri Gorteei emanaz.

Beraz, epaitegi, justizia, buru, gobernadore eta gradu eta maila guztietako gainerako agintari zibil, militar eta elizakoei agintzen diegu honako lege hau bere atal guztietan gorde eta gordearaz, konpliaraz eta betearaz dezatela. (...)

Nik, Erregina Gobernatzaileak. (Erreginaren eskuz sinaturik dago)

Jauregian, 1839ko urriaren 25ean